

ВЯЧЕСЛАВ КУПРИЯНОВ

ПАУЗА В СВОБОДНИЯ СТИХ

Превод от руски: Нели Пигулева, —

chitanka.info

Каквото и да казват, но най-важното
се случва не по време на говоренето
а в паузата —
в паузата поетът си поема дъх
в паузата на читателя трябва да не му достигне
дъх
иначе напразно остава движението на речта на
поета
и неслучайно е казал за славей поетът Соколов
Владимир —
„Как прелестно във паузата
въздухът пее вместо него“ —
така вместо поета
в паузата размишлява въздухът

Дори и в поезията нещо да не се получава
черновата винаги може да бъде поправена
Неправилно запълнената пауза е непоправима
само чуйте как я запълват със смях
с нечий хоров смях записан на лента
и го пускат по някаква тъпа тв-програма
и ето вие се смеете щом чуете пауза
а време за мислене и за разбиране не остава
тъй като човека мисленето го затруднява
но ако ви кажат това
вие кой знае защо се обиждате не на самите себе си
а на забравения от вас академик Павлов

Но аз всъщност исках само да ви кажа
за паузата в свободния стих
който е възможно и да не е стих
ако в паузата нямате за какво да помислите
и за това може би е виновен
самият поет или академик Павлов
или кучето на Павлов ако то не е заровено

някъде между първата и последната дума

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.